

| | | |
|-----------|---|----|
| DE | Leistungserklärung gemäß Verordnung EU 305/2011 | 2 |
| FR | Déclaration de prestation conformément le Règlement EU 305/2011 | 3 |
| GB | Declaration of performance according to Regulation EU 305/2011 | 4 |
| IT | Dichiarazione di prestazione secondo il regolamento vigente EU 305/2011 | 5 |
| DK | Ydelseserklæring i.h.t EU 305/2011 | 6 |
| RO | Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul EU 305/2011 | 7 |
| SI | Deklaracija o lastnostih glede na uredbi EU 305/2011 | 8 |
| NL | Prestatieverklaring volgens richtlijnen EU 305/2011 | 9 |
| PL | Deklaracja właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem EU 305/2011 | 10 |
| HU | Teljesítmény nyilatkozat EU 305/2011 | 11 |
| HR | deklaracija o učinkovitosti prema regulativi EU 305/2011 | 12 |
| PT | Declaração de performance de acordo com o Regulamento EU 305/2011 | 13 |
| SE | Godkännandebevis EU 305/2011 | 14 |
| FI | Suoritustasoilmoitus EU 305/2011 | 15 |
| BG | Декларация за изпълнение съгласно Регламент EU 305/2011 | 16 |
| LV | Darbības apraksts saskaņā ar ES (Eiropas savienības) priekšrakstu EU 305/2011 | 17 |
| EE | Vastavusdeklaratsioon EU 305/2011 | 18 |
| ES | Declaración de prestaciones acorde con el reglamento EU 305/2011 | 19 |
| GR | Δήλωση Απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό EU 305/2011 | 20 |
| LT | Atitikties deklaracija pagal Europos Sąjungos reikalavimus EU 305/2011 | 21 |
| CZ | Prohlášení o vlastnostech dle vyhlášky EU (Evropská Unie) EU 305/2011 | 22 |
| SK | Vyhlásenie o parametroch podľa ustanovenia (Európskej únie) EU 305/2011 | 23 |



Nr. Premium A-3RL-60h 10,0 kW - 2020-01

| 1. Allgemeines | |
|--|--|
| Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: | Premium A-3RL-60h 10,0 kW |
| Verwendungszweck(e) | Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz- und Brauchwasserbereitung |
| Hersteller | Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com |
| System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit | 3 |
| Benanntes Prüflabor | bestätigt Erstprüfung nach System 3 |
| Notifizierte Stelle(n) | RRF, D-46047 Oberhausen / 1625 |
| Prüfbericht Nr. | RRF 29 17 4668 |
| Harmonisierte Norm | DIN EN 13229 :2001/ A2:2004/ AC:2007 |
| 2. Erklärte Leistung(en) | |
| Brandverhalten | A1 |
| Brandsicherheit | erfüllt |
| Abstand zu brennbaren Bauteilen | Boden: 0 cm hinten: 7 cm vorne: 118 cm Seite: 88 cm |
| Brandgefahr aufgrund Herausfallen von Brennstoff | erfüllt |
| Emission von Verbrennungsprodukten | 0.1 % |
| Oberflächentemperatur | erfüllt |
| Elektrische Sicherheit | keine Leistung festgestellt / npd |
| Freisetzung von gefährlichen Stoffen | npd |
| Reinigbarkeit | erfüllt |
| Max. Betriebsdruck | npd |
| Abgastemperatur | 225 °C |
| Mechanische Festigkeit (zur Installation von Abgasabzug) | erfüllt |
| Nennwärmeleistung | 10 kW |
| Wasserwärmeleistung | 0 |
| Raumwärmeleistung | 10 kW |
| Wirkungsgrad | >80 % |
| Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. | |

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Gerhard Manfred Rokossa



Melle, 01.07.2020

No. Premium A-3RL-60h 10,0 kW - 2020-01

| 1. Général | |
|--|--|
| Code d'identification unique du type de produit : | Premium A-3RL-60h 10,0 kW |
| Emploi prévu | Chauffage des locaux dans les bâtiments avec préparation de l'eau chaude et de l'eau sanitaire |
| Producteur | Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com |
| Système(s) d'évaluation et de contrôle de la performance | 3 |
| Organisme de d'inspection notifié | confirme certification type selon système 3 |
| Organisme(s) notifié | RRF, D-46047 Oberhausen / 1625 |
| Rapport d'essai de type no. | RRF 29 17 4668 |
| Norme harmonisée | DIN EN 13229 :2001/ A2:2004/ AC:2007 |
| 2. Performance(s) déclarée(s) | |
| Résistance au feu | A1 |
| Sécurité incendie | accompli |
| Espace de sécurité au matériaux combustibles | Fond: 0 cm Arrière: 7 cm Avant: 118 cm Faces: 88 cm |
| Risque d'incendie par débordement de combustible | accompli |
| Émission de produits de combustion | 0.1 % |
| Température de surface | accompli |
| Sécurité électrique | aucune puissance constatée / npd |
| Libération de substances dangereuses | npd |
| Possibilité de nettoyage | accompli |
| Max. pression opérationnelle | npd |
| Température de gazes | 225 °C |
| Résistance mécanique (pour l'installation de la cheminée) | accompli |
| Prestation thermique | 10 kW |
| Puissance calorifique sur l'eau | 0 |
| Puissance calorifique rendue dans la pièce | 10 kW |
| Efficacité | >80 % |
| La performance du produit susmentionné est conforme à la performance déclarée/aux performances déclarées. L'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement UE n° 305/2011 est la seule responsabilité du fabricant susmentionné. | |

Signé pour le producteur et au nom du producteur :

Gerhard Manfred Rokossa



Declaration of performance according to Regulation EU 305/2011



No. Premium A-3RL-60h 10,0 kW - 2020-01

| 1. General | |
|--|--|
| Unambiguous identification code for the product type | Premium A-3RL-60h 10,0 kW |
| Intended use | Space heating in buildings with potential heating and process water preparation |
| Manufacturer | Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com |
| System(s) to assess and review constancy of performance | 3 |
| Notified laboratory | confirms type test according system 3 |
| Notified body/ies | RRF, D-46047 Oberhausen / 1625 |
| Test report No. | RRF 29 17 4668 |
| Harmonised standard | DIN EN 13229 :2001/ A2:2004/ AC:2007 |
| 2. Declared performance | |
| Reaction to fire | A1 |
| Fire safety | passed |
| Distance to combustible materials | Floor: 0 cm Rear: 7 cm Front: 118 cm Sides: 88 cm |
| Risk of burning fuel falling out | passed |
| Emission of combustion products | 0.1 % |
| Surface temperature | passed |
| Electrical safety | no performance determined / npd |
| Release of dangerous substances | npd |
| Cleanability | passed |
| Max. operating pressure | npd |
| Flue gas temperature | 225 °C |
| Mechanical strength (for the installation of flue outlet) | passed |
| Nominal heat output | 10 kW |
| Water heating capacity | 0 |
| Room heating capacity | 10 kW |
| Efficiency | >80 % |
| The efficiency of the above product corresponds to the declared performance. The above-mentioned manufacturer is solely responsible for drawing up the declaration of performance in accordance with the Regulation (EU) no. 305/2011. | |

Signed for and in the name of the manufacturer by:

Gerhard Manfred Rokossa

Melle, 01.07.2020